

聖言誦讀聚會 (Lectio Divina)

3/11/2016

詠 104:1-35 我的靈魂，請你向上主讚頌

Benedic anima mea Domino

李子忠

詠 104:1-35

- ¹ 我的靈魂，請你向上主頌讚！上主我的天主，你偉大無限，你以尊貴威嚴作你的衣冠：
- ² 身披光明，好像外氅，展開蒼天，相似棚帳，
- ³ 在水上建築你的宮殿，造了雲彩，作你的車輦，駕御著風翼，馳騁直前；
- ⁴ 發出暴風，作你的使團，你以火燄，作你的隨員。
- ⁵ 你奠定大地於基礎之上，你使大地永遠不再動盪；
- ⁶ 以汪洋作氅衣把大地遮蓋，又以大水把群山峻嶺掩埋。
- ⁷ 你一呵叱，大水即逃避，你一鳴雷，大水即驚退。
- ⁸ 峻嶺向上突出，山谷向下沉落，各個都停在你那指定的處所。
- ⁹ 你劃定了界限，都不越過，免得大水再把大地淹沒。
- ¹⁰ 你使水泉成為溪川，蜿蜒長流於群山間，
- ¹¹ 供給各種走獸水喝，使野驢也得以解渴。
- ¹² 天上飛鳥，在水邊宿臥，在枝葉叢中不斷鳴叫。
- ¹³ 你從高樓宮殿上，灌溉山地，以你出產的果實，飽飫普世；
- ¹⁴ 你使青草和植物生出，餵養牲畜，為給人服務。又使土地產生出五穀，
- ¹⁵ 美酒，人飲了舒暢心神，膏油，人用來塗面潤身，麵餅，人吃了增強心神。
- ¹⁶ 上主的喬木飽餐水澤，黎巴嫩香柏，主手所植。
- ¹⁷ 鳥類在那裡壘窩築巢，鶴群以樹梢為家安臥。
- ¹⁸ 高山峻嶺作羚羊的洞府，絕壁岩石作野兔的居處。
- ¹⁹ 你造有月亮以定節季，太陽自知向西邊沉墜。
- ²⁰ 你造了黑暗，便有了夜晚，林中的野獸遂四出狂竄。
- ²¹ 少壯的獅子怒吼覓食，向天主要求食物充饑；
- ²² 太陽升起的時候，牠們各自逃避，回到自己的洞穴，安然臥下休息；
- ²³ 於是人們外出謀生，各去勞動，直到黃昏。
- ²⁴ 上主，你的化工，是何其浩繁，全是你以智慧所創辦，你的受造物遍地充滿。
- ²⁵ 看，汪洋大海，一望無際，其中水族，不可數計，大小生物，浮游不息。
- ²⁶ 在那裡有舟有船，往來航行，還有你造的鱷魚，戲遊其中。

- 27 這一切生物都瞻仰著你，希望你按時給牠們飲食。
28 你一賜給牠們，牠們便會收集，你一伸你的手，牠們便得飽食。
29 你若隱藏你的面容，牠們便要恐懼，你若停止牠們呼吸，牠們就要死去，就再回到牠們所由出的灰土裡去。
30 你一噓氣萬物創成，你使地面，更新復興。
31 願上主的光榮永世無窮，願上主喜樂自己的化工！
32 他一垂視大地，大地抖顫，他一觸摸群山，群山冒煙。
33 只要我活著，我要歌頌上主，只要我存在，我要詠讚上主。
34 願我的頌辭使他樂意，我要常在上主內歡喜。
35 願罪人由地上滅跡，惡人不再存留人世！
我的靈魂，頌讚上主！亞肋路亞。

上下文：

詠 104 就文學體裁而論，屬「讚美詩」(hymn)，《聖詠集》有十九首屬此體裁。一般有如下的結構：**邀請句** (invitatory)；**讚詞** (corpus of hymn) 羅列讚美天主的動機；**結語** (conclusion) 多次以前後呼應方式 (inclusion)。

邀請句 (invitatory)：「我的靈魂，請你向上主頌讚！」(104:1)

讚詞 (corpus of hymn)：「上主我的天主，你偉大無限…」(104:1b-35)

結語 (conclusion)：「我的靈魂，頌讚上主！」(104:35；原文與 104:1 同)

「讚詞」的內容是讚美全能、全知、全善的造物主。詩人詠述天主創造天地，顯然是緊隨了創 1:1-31 的次序：

- 1) 天主造了天，為天主的居所：是**第一、第二天**的化工 (1-4 節)；
- 2) 造了地和地上的萬物：是**第三天**的化工 (5-18 節)；
- 3) 造了日月星辰：是**第四天**的化工 (19-23 節)；
- 4) 造了海洋和其中一切：是**第五、第六天**的化工 (24-26 節)；
- 5) 最後詩人讚美天主的照顧 (27-30 節)。

釋經：

❖ 「我的靈魂，請你向上主頌讚！…我的靈魂，頌讚上主！」(1,35) —— 邀請句與結語，在聖經原文完全相同，前後呼應 (inclusion)；結語還加上「亞肋路亞」。同一結構也見於詠 103:1,2,22。「聖母讚主曲」也以這方式開始 (路

1:46)。「靈魂」一詞最初是指咽喉、氣管、氣息、呼吸；泛指人本身或人的生命。「我的靈魂」無異於「我自己」。

❖「你以尊貴威嚴作你的衣冠…」(1-4)——天主以「光明」作衣冠，以「蒼天」作居所(棚帳)，以「雲彩」作御駕。「乘雲降來」是天主顯現的方式(出34:5；肋16:2；戶11:25；12:5；達7:13；谷13:26；路21:27)。

「雲彩」幾乎是陪伴天主顯現不可或缺的東西，它表示天主的親在(列上8:10；則10:3,4)，或表示天主審判的行為(岳2:2；瑪26:64；默1:7)。在新約中，在耶穌顯聖容(谷9:7)及升天時也有「雲彩」的出現(宗1:9)。

「暴風…火燄」也是天主在舊約中常用的顯現方式(出19:16-19；列上19:11-12；希12:18)。

❖「在水上建築你的宮殿」(3)——這並不是指「水上皇宮」。按創1:6-7「天主造了穹蒼，分開了穹蒼以下的水和穹蒼以上的水。」天主的居所在天上，所以說他的宮殿是建「在水上」。詠29:10也說：「上主坐在洪水之上，上主永遠高坐為王。」

❖「你奠定大地於基礎之上…」(5-9)——按照古人的世界概念，天主把大地的板塊穩固地置於基礎上，然後就好像一位戰士般，把大水趕在一起，把它們限制在地上、地下和四周，為它們劃定界限。這描寫十分生動：初時「大水把群山峻嶺掩埋」，但當「你一呵叱，大水即逃避，你一鳴雷，大水即驚退。」這是第三天的創世工程(創1:9-10)。

❖「你使水泉成為溪川，蜿蜒長流於群山間…你從高樓宮殿上，灌溉山地」(10-13)——作者所描寫的地貌和景色，是以巴力斯坦為主；以色列人在客納罕定居，大部分居住在地(參看蘇11:16-23；12:1-8；17:14-17)。那裡沒有大河，只有山上的「水泉」匯聚成的「溪流」(נְהָלִים *nehalim*)「蜿蜒長流於群山間」。這裡的農作物不靠河川的水源灌溉，而是靠來自「高樓宮殿」(3節)的天雨「灌溉山地」(參看申8:7；11:10-15)。

❖「走獸、野驢、飛鳥、牲畜、鳥類、鶴群、羚羊、野兔、獅子」(11-21)——以色列的本土動物包括：104種哺乳類動物，100種爬蟲，7種兩棲動物，1728種魚類，550種鳥類，22,500種昆蟲，3,900種其它節肢動物(許多還是近年才被發

現；德39:21：「上主的一切化工，都美妙絕倫；他所指定的，無不依時成就。人不可說：這是什麼？這有什麼用處？因為一切，都要在預定的時候，被人發見。」）。

作者把自己所認識的飛禽走獸列舉作例子：但所指的「鶴群」應是指「鸛鳥」（חַסִּידָה *hasidah* - *Ciconia ciconia* stork）。以色列位於歐、亞、非洲候鳥遷徙的中途站，每年經此及暫居的候鳥不少於500種，當中包括鸛鳥，先知書也兩度提到牠們：「天空的鸛鳥也知道自己的時令；斑鳩、燕子和鶴，都固守自己的歸期」（耶8:7；參看匝5:9）。梅瑟法律卻把牠列入不潔的鳥類，與鷺和戴勝並列（肋11:19；申14:18）。

本聖詠作者所列舉的動物有：「野驢、牲畜、羚羊、野兔、獅子」，當中「獅子」（כֶּפִּיר *kefir* - *Felis leo* young lion）已絕跡，「野驢」（פֶּרֶא *pere* - *Equus hemionus* wild ass）也曾一度絕跡，現重新引入。「牲畜」包括所有牛（*Bos ox*）、驢（*Equus asinus* Ass）、山羊（*Capra hircus mambrica* goat）和（肥尾）綿羊（*Ovis laticaudata* broad-tailed sheep）；「羚羊」（צִבִּי *tzevi*）在聖地至少有三品種：*Gazella g. gazella*, *Gazella g. acaciae*, *Gazella dorcas*，但此處原文是 יַעֲלַ *ya'el*，應是「大角野山羊」（יַעֲלַ *ya'el* - *Capra ibex nubiana*）；至於「野兔」，此處原文是 שַׁפָּן *shafan* - *Procavia capensis* Hyrax，按思高版應是「岩狸」（肋11:5；申14:7；箴30:26）。

❖ 「枝葉、果實、青草、植物、喬木、香柏」（12-17）——以色列的本土植物有2,614種，作者數算他認識的植物，尤其列舉出「黎巴嫩香柏」（אַרְזֵי לְבָנוֹן *'arze Lebanon*），這是眾樹之冠，也是最美麗的一種（依2:13），葉呈針狀，枝葉茂密叢生，故蔭影很大（則17:23），也正因如此，它在聖經的詩體文上，多次是權勢的象徵（詠92:13；亞2:13；列下14:9）。有宜人的清香氣味，其木質堅硬，用途頗廣，多用來建造桅檣（則27:5）。達味將黎巴嫩的香柏木運來耶京，為修築宮殿之用（撒下5:11；7:2）。撒羅滿為修建王宮及聖殿，更大量利用了這種木材。

❖ 「美酒、膏油、麵餅」（15）——這三樣是天主特別為人而設的，各有其用。**酒**：「人飲了舒暢心神」；**油**：「人用來塗面潤身」；**餅**：「人吃了增強心神」。德訓篇卻為我們指出另一些「開門十件事」：「為人的生命最需要的是：水、火、鐵、鹽、麵粉、奶、蜜、血紅的葡萄酒、油和衣服」（德39:31）。

❖ 「你的化工，是何其浩繁，全是你以智慧所創辦」（24）——《創世紀》描寫天主以「一句話」造成天地（參看詠33:6），《箴言》更指天主以「智慧」

創造：「上主自始即拿我（=智慧）作他行動的起始，作他作為的開端：大地還沒有形成以前，遠自太古，從無始我已被立；深淵還沒有存在，水泉還沒有湧出以前，我已受生；山嶽還沒有奠定，丘陵還沒有存在以前，我已受生…當他為滄海劃定界限，令水不要越境，給大地奠定基礎時，我已在他身旁，充作技師。那時，我天天是他的喜悅，不斷在他前歡躍，歡躍於塵寰之間，樂與世人共處」（箴8:22-31）。初時，這智慧只作文學上的喻意解，尚未具有位格的意義。新約卻清楚告訴我們：「基督是天主的德能和天主的智慧」（格1:24），「因為在天上和在地下的一切…都是在他內受造的：一切都是藉著他，並且是為了他而受造的。他在萬有之先就有，萬有都賴他而存在」（哥1:16-17）。

❖ 「月亮、太陽、黑暗、黃昏」（19-23）—— 受造物按天主所安排的時期和季節，白日和黑夜，各有自己出沒和生活的時間：「你造了黑暗，便有了夜晚，林中的野獸遂四出狂竄」，「太陽升起的時候，牠們各自逃避，回到自己的洞穴，安然臥下休息」，「於是人們外出謀生，各去勞動，直到黃昏」。受造之物這樣各按時序，循環不息。

❖ 「汪洋大海、水族、大小生物、有舟有船、鱷魚」（25-26）—— 此處由陸地轉移到海洋。「鱷魚」原文是「里外雅堂」（לִיַּיְטָן *livyatan* = Leviathan；詠74:14；依27:1；約3:8；40:25），是象徵混亂的海怪，天主沒有把牠消滅，卻使牠成為受造世界的一分子。約40:25-41:26對這海怪有詳盡描寫，似乎應譯作「鱷魚」（參看Vg: draco；LXX: δράκων）。（*Enuma Elish* 129稱這海怪為 *Tiamat* 「提阿瑪特」）

❖ 「這一切生物都瞻仰著你，希望你按時給牠們飲食，你一賜給牠們，牠們便會收集，你一伸你的手，牠們便得飽食」（27-28）—— 這話與詠145:15-16相仿：「眾生的眼睛都仰望你，你準時賞給他們糧食。你伸出了你的雙手，滿足了眾生的需求。」後者是傳統的拉丁文飯前祈禱：“*Oculi omnium ad te spectant, Domine; tu das eis escam eorum in tempore opportuno. Aperis tu manum tuam, et implem omne animal benedictione tua...*”。「少壯的獅子怒吼」（21），被作者視為「向天主要求食物充饑」—— 這好比獅子的飯前祈禱。

❖ 「你一噓氣萬物創成，你使地面，更新復興」（30）—— 天主的「噓氣」（רוּחַ *ruah*），有如創世之初在大水上翱翔的「上主的神/風」（רוּחַ אֱלֹהִים *ruah 'elohim*），使萬有形成：「因你一命，萬物造成，你一噓氣，化工成形」

(友16:14)。在厄則克耳的枯骨復活的神視中，「氣息 (רוּחַ *ruah*) 進入他們內，他們遂復活了」(參看則37:1-10)。新約的啟示讓我們明白，這「嘔氣」就是天主的聖神，天主「藉著聖神所施行的重生和更新的洗禮，救了我們」(鐸3:5)，使我們成了新的受造物：「誰若在基督內，他就是一個新受造物，舊的已成過去，看，都成了新的」(格後5:17)。教會也以聖詠本節，作五旬節的時辰頌禱禮對經：“Emittes Spiritum tuum et creabuntur, et renovabis faciem terræ.”「請遣發祢的聖神，以創造萬物，使大地更新復興。」

❖ 「願上主喜樂自己的化工」(31)——天主也欣賞自己的造物，樂在其中。「天主看了他造的一切，認為樣樣都很好」(創1:31)。由於天主是以智慧創造，祂的化工是有秩序的：「你處置一切，原有一定的尺度、數目和重量」(智11:20)。我們的理解力，由於分享天主的理智之光，可以明白天主透過造化對我們所說的話，雖然我們要用很大的努力，謙恭地去面對造物主和他的工程。萬物出自天主的美善，也分享這種美善(教理299)。

❖ 「願罪人由地上滅跡，惡人不再存留人世」(35)——聖詠作者欣賞完天主造物的和諧美善後，面對所生活的現實世界，感到罪惡的破壞力量，不僅影響世人，也深深影響到整個受造界。遂痛恨罪過，切願根除一切罪惡，首先當然要由自己做起。「願罪人由地上滅跡…」原是一句詛咒的話，作者願天主把一切罪惡滅絕，使世界成為純潔無瑕的世界。

*** *** ***

《願你受讚頌》通諭 69 指出：我們除應負責地善用大地的事物外，也須明白，在天主的眼中，其它受造物也有自身的價值。萬物只因它們存在，便足以讚美光榮天主：「只要我活著，我要歌頌上主，只要我存在，我要詠讚上主」(33)。生命不在乎長短，閃過的一刻存在，已燦爛無比。的確，「上主喜樂自己的化工」(詠104:31)。人類在萬物當中，基於獨有的尊嚴及理性，得蒙召叫去尊重受造界及其內在規律，因為「上主以智慧奠定了大地」(箴3:19)；「上主，你的化工，是何其浩繁，全是你以智慧所創辦」(24)。

教會今日不能只強調受造物隸屬於人類之下，只能為人所用，好像它們本身並無價值可言，只有讓人任意處置。我們要明白，「存在」總比「有用」為先。

《天主教教理》清晰有力地批評被扭曲的人類中心主義：「萬物都有其美善的特性，…各樣受造物在它們的本性內，各以自己的方式，反映出天主無限的智慧和良善的光芒。為此，人該尊重每個受造物的優點，以免濫用事物」（教理339）。

聖詠作者觀賞這個大千世界，對上主的創造驚嘆不止：「上主，你的化工，是何其浩繁，全是你以智慧所創辦」（24）。他感到自身的渺小，卻得蒙上主恩愛，實在受寵若驚，不勝感激，決志不再犯罪（35），免令受造界遭到破壞，蹂躪自己的居所（habitat）。「從萬物的差異和它們相互的關係，產生了受造世界的秩序與和諧。人類逐漸發現這些關係並將之視為自然律。它們是學者們讚嘆的對象。受造物的美麗反映出造物主無限的美麗，應啟發人類理智和意志的尊重與服從」（教理341）。

主耶穌邀請人留心世界美麗之處，因為祂自己就是不斷地與大自然接觸，滿心喜愛及驚嘆地注視大自然。祂在大地上行走時，經常停下來默觀天父所散播的美善，邀請門徒領受萬物所傳遞的神聖訊息：「舉起你們的眼，細看田地，莊稼已經發白，可以收割了」（若4:35）。「天國好像一粒芥子，人把它撒在自己的田裡。它固然是各樣種子裡最小的，但當它長起來，卻比各種蔬菜都大」（瑪13:31-32）（讚頌97）。「兩隻麻雀不是賣一個銅錢嗎？但若沒有你們天父的許可，牠們中連一隻也不會掉在地上。就是你們的頭髮，也都一一數過了。所以，你們不要害怕；你們比許多麻雀還貴重呢！」（瑪10:29-31）

為我們的大地祈禱：

全能的主，祢臨在於宇宙萬物，
以及最卑微的受造物中。
祢以祢的柔和溫婉籠罩天地萬物，
求祢傾注祢愛的力量，
使我們能夠保護生命及美善。
求祢使我們滿溢平安，
好讓我們能夠彼此以兄弟姐妹相待，
而且己所不欲，勿施於人。

哦，弱小者的主，
請助我們拯救這世上被拋棄和被遺忘的人，
他們是祢的眼中瞳仁。
請癒合我們的生命，
好讓我們能保護世界，而非從中掠奪，
好讓我們能播種美善，而非污染破壞。
求祢打動那些只因貪圖利益
就犧牲弱小者和大地的人的心。

求祢 教導我們
發現萬物的價值，
默觀祢的化工時讚嘆不已，
並承認在邁向祢永恆光輝的旅途上，
我們與每一個受造物都是緊密相連。
我們感謝祢天天與我們同在。
在我們為公義、仁愛及和平的奮鬥中，
求祢支持我們。

LAUDATO SII

RIT. Lau-da-to sii o mi Si-gno-re, Lau-da to sii

o mi Si-gno- re, Lau-da-to sii o mi Si-gno- re,

Lau-da- to sii o mi Si- gno- re- re.

I. STROFA

E per tut- te le tue crea- tu- re per il so- le

e per la lu- na per le stel- le e per il ven- to

e per l'acqua e per il fuo- co.—

LAUDATO SII, O MI SIGNORE

Laudato sii, o mi Signore (x 4)

E per tutte le tue creature
per il sole e per la luna
per le stelle e per il vento
e per l'acqua e per il fuoco.

Laudato sii, o mi Signore (x 4)

Per sorella madre terra
ci alimenta e ci sostiene
per i frutti, i fiori e l'erba
per i monti e per il mare.

Laudato sii, o mi Signore (x 4)

Perché il senso della vita
è cantare e lodarti
e perché la nostra vita
sia sempre una canzone.

Laudato sii, o mi Signore (x 4)

E per quelli che ora piangono,
e per quelli che ora soffrono,
e per quelli che ora nascono,
e per quelli che ora muoiono.